

**Vispārējās tiesas 2013. gada 10. janvāra rīkojums —  
MyTravel/Komisija**

(Lieta T-403/05 RENV) <sup>(1)</sup>

**(Piekļuve iestāžu dokumentiem — Dokumenti saistībā ar  
Vispārējās tiesas atceltu lēmumu par koncentrāciju —  
Piekļuves atteikums — Tiesvedības izbeigšana pirms  
sprieduma taisīšanas)**

(2013/C 71/31)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: MyTravel Group plc (Ročdeila, Lankašīra, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — sākotnēji S. Cardell, B. Louveaux, P. Walter un P. Horan, solicitors, vēlāk B. Louveaux, P. Walter un P. Horan, solicitors)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji C. O'Reilly un P. Costa de Oliveira, vēlāk P. Costa de Oliveira)

Lietas dalībnieki, kas iestājušies lietā prasītājas prasījumu atbalstam: Zviedrijas Karaliste (pārstāvji — sākotnēji A. Falk, C. Meyer Seitz, C. Stege un U. Persson, vēlāk A. Falk un U. Persson); Dānijas Karaliste (pārstāvji — C. H. Vang un V. Pasternak Jørgensen); Nīderlandes Karaliste (pārstāvji — C. Wissels un J. Langer) un Somijas Republika (pārstāvis — J. Heliskoski)

Lietas dalībnieki, kas iestājušies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — M. Lumma un B. Klein), Francijas Republika (pārstāvji — E. Belliard, G. de Bergues un A. Adam) un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — E. Jenkinson un S. Ossowski)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas 2005. gada 5. septembra lēmumu (D(2005) 8461) un 2005. gada 12. oktobra lēmumu (D(2005) 9763), ar kuriem noraidīts prasītājas pieteikums par piekļuvi zināmiem sagatavojošiem dokumentiem saistībā ar Komisijas 1999. gada 22. septembra Lēmumu 2000/276/EK, ar kuru koncentrāciju atzīst par nesaderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līgumu (Lieta IV/M.1524 — Airtours/First Choice) (OV 2000, L 93, 1. lpp.), kā arī dokumentiem, kurus Komisijas dienesti izstrādājuši pēc tam, kad Vispārējā tiesa ar 2002. gada 6. jūnija spriedumu lietā T-342/99 Airtours/Komisija (Recueil, II-2585. lpp.) atcēla šo lēmumu

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) MyTravel Group plc sedz pusi no saviem tiesāšanās izdevumiem lietās T-403/05 un T-403/05 RENV, kā arī atlīdzina pusi no Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumiem lietās T-403/05 un T-403/05 RENV;

3) Eiropas Komisija sedz pusi no saviem tiesāšanās izdevumiem lietās T-403/05 un T-403/05 RENV, kā arī atlīdzina pusi no MyTravel Group plc tiesāšanās izdevumiem lietās T-403/05 un T-403/05 RENV;

4) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina Zviedrijas Karalistes tiesāšanās izdevumus lietā C-506/08 P;

5) Zviedrijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus lietā T-403/05 RENV;

6) Dānijas Karaliste, Vācijas Federatīvā Republika, Francijas Republika, Nīderlandes Karaliste, Somijas Republika un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus lietās C-506/08 P un T-403/05 RENV.

(<sup>1</sup>) OV C 10, 14.1.2006.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 14. janvāra rīkojums —  
Divandari/Padome**

(Lieta T-497/10) <sup>(1)</sup>

**(Kopējā ārpolitika un drošības politika — Pret Irānu  
pieņemtie ierobežojošie pasākumi, lai kavētu kodolieroču izpla-  
tīšanu — Naudas līdzekļu iesaldēšana — Svītrosāna no  
attiecināto personu saraksta — Tiesvedības izbeigšana pirms  
sprieduma taisīšanas)**

(2013/C 71/32)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Ali Divandari (Teherāna, Irāna) (pārstāvji — sākotnēji S. Gadhia un S. Ashley, solicitors, D. Wyatt, QC, un R. Blakeley, barrister, vēlāk R. Blakeley, S. Zaiwalla un F. Zaiwalla, solicitors, un M. Brindle, QC)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Bishop un A. Vitro)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — S. Boelaert un M. Konstantinidis)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Padomes 2010. gada 26. jūlija Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP (OV L 195, 39. lpp.), Padomes 2010. gada 26. jūlija Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 668/2010, ar ko īsteno 7. panta 2. punktu Regulā (EK) Nr. 423/2007 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu (OV L 195, 25. lpp.), Padomes 2010. gada 25. oktobra Lēmumu 2010/644/KĀDP, ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP (OV L 281, 81. lpp.), Padomes 2010. gada 25. oktobra Regulu (ES) Nr. 961/2010, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Regulu (EK) Nr. 423/2007 (OV L 281, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmumu 2011/783/KĀDP, ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP (OV L 319, 71. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1245/2011, ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 961/2010 (OV L 319, 11. lpp.), un Padomes 2012. gada 23. marta Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas Nr. 961/2010 atcelšanu (OV L 88, 1. lpp.), tiktāl, ciktāl šie tiesību akti attiecas uz prasītāju

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) Eiropas Savienības Padome sedz savus, kā arī atlīdzina Ali Divandari tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(<sup>1</sup>) OV C 328, 04.12.2010.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 11. janvāra rīkojums — Charron Inox un Almet/Padome un Komisija**

(Apvienotās lietas T-445/11 un T-88/12) (<sup>1</sup>)

*(Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Dempings — Dažu Ķīnas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļvadu un cauruļu imports — Antidempinga pagaidu maksājums — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas — Galīgais antidempinga maksājums — Prasība, kas daļēji ir acīmredzami nepieņemama un daļēji acīmredzami juridiski nepamatota)*

(2013/C 71/33)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājas: Charron Inox (Marseļa, Francija) un Almet (Satolas-et-Bonce, Francija) (pārstāvis — P.O. Koubi Flotte, advokāts)

Atbildētājas: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — J.-P. Hix, pārstāvis, kam palīdz G. Berrisch un A. Polcyn, advokāti) (lieta T-88/12) un Eiropas Komisija (pārstāvji — B. Stromsky un S. Thomas) (lieta T-445/11)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas Padomes prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — B. Stromsky un S. Thomas) (lieta T-88/12)

**Priekšmets**

Lietā T-445/11, galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2011. gada 27. jūnija Regulu (ES) Nr. 627/2011, ar ko piemēro pagaidu antidempinga maksājumu tādu konkrētu nerūsējoša tērauda bezšuvju cauruļu un cauruļišu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā (OV L 169, 1. lpp.), kā arī, pakārtoti, prasība atlīdzināt prasītāju apgalvotos zaudējumus šīs regulas tūlītējas spēkā stāšanās dēļ, un lietā T-88/12, galvenokārt, prasība atcelt Padomes 2011. gada 14. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011, ar kuru piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un cauruļišu importam (OV L 336, 6. lpp.), kā arī, pakārtoti, prasība atlīdzināt prasītāju apgalvotos zaudējumus šajā regulā noteiktās pagaidu antidempinga maksājumu galīgās iekasēšanas dēļ

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) lietas T-445/11 un T-88/12 apvienot rīkojuma taisīšanai;
- 2) lietās T-445/11 un T-88/12 izvirzītās iebildes par nepieņemamību izskatīt, lemjot par lietu pēc būtības;
- 3) izbeigt tiesvedību lietā T-445/11;
- 4) prasību lietā T-88/12 noraidīt kā daļēji acīmredzami nepieņemamu un daļēji acīmredzami juridiski nepamatotu;
- 5) Charron Inox un Almet atlīdzina visus tiesāšanās izdevumus lietā T-445/11;
- 6) Charron Inox un Almet sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus lietā T-88/12;
- 7) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus lietā T-88/12.

(<sup>1</sup>) OV C 290, 01.10.2011.